

**SEMAINE CULTURELLE AUTRICHIENNE  
CHÂTEAU DE LUNÉVILLE  
14 – 20 janvier 2013**

**PROGRAMME**



**Lundi 14 janvier – Château des Lumières, Chapelle**

Ouverture de la semaine culturelle autrichienne en présence de Monsieur Wolfgang Lukas Strohmayer, Consul Général d'Autriche.

**Cabaret viennois au Château (Les Lundis de Lunéville – [www.ihce.eu](http://www.ihce.eu))**

17h – 19h et 20h-22 h : conférence-concert

19h – 20h : apéritif dînatoire

Conférence musicale de présentation d'une véritable institution culturelle : le Cabaret viennois.

Dès avant la Première Guerre mondiale s'est développée dans la capitale impériale, dans des caves et des brasseries, une culture originale, persifleuse, ironique. Chanteurs, compositeurs, acteurs et écrivains se sont ainsi réunis pour créer une forme originale de multiculturalisme européen, toujours vivante.

Conférence présentée, avec extraits musicaux, par Thierry Carpent (CEGIL, violoncelle) et Didier Francfort (IHCE, piano).

En partenariat avec l'Université Lorraine (CEGIL, CERCLE)

## **Mardi 15 – Cinéma Impérial Lunéville (39 rue de la République, 54300 – Lunéville)**

---

### **Soirée de cinéma axée autour de Vienne.**

La capitale autrichienne a été le cadre de nombreux films prestigieux : *Der Kongreß tanzt* (« Le congrès s'amuse », 1931), *The Third Man* (« Le Troisième Homme », 1949), *Oberst Redl* (« Colonel Redl », d'István Szabó, 1985).

Des films cultes autour d'une ville fantasmée, à voir ou à revoir.

### **Tarifs et horaires :**

<http://lunevilleimperial.cine.allocine.fr/films-et-horaires/alaffiche.html>

## **Jeudi 17 – Association Culturelle Juive à Nancy (55 rue des Ponts, <http://acj55.free.fr/> )**

---

### **20h30 – 22h : Cultures juives et cabaret viennois**

Conférence-concert (reprise partielle de la soirée du 14 janvier) par Thierry Carpent (CEGIL, violoncelle) et Didier Francfort (IHCE, piano).

En partenariat avec l'Université Lorraine (CEGIL, CERCLE)

## **Samedi 19 – Château des Lumières, Chapelle**

---

### **17h – Conférence-lecture de Raoul Schrott : « Culture autrichienne et culture européenne »**

Raoul Schrott, écrivain, critique littéraire, spécialiste de littérature comparée a vécu en Europe et en Tunisie. Ancien secrétaire de Philippe Soupault, enseignant dans les universités de Naples ou de Berlin, il est à la fois romancier, poète, auteur dramatique, traducteur. Il apporte un regard différent sur l'histoire de l'Europe et de l'Antiquité.

Soirée présentée et animée par Sylvie Grimm-Hamen (CEGIL)

En partenariat avec l'Université Lorraine (CEGIL)

### **20h30 – « Ingeborg Bachmann, Un portrait sonore », création 2013**

#### **Corinne Chatel – Nightingale**

Corinne Chatel, artiste en résidence au château des Lumières, nous livre une création sonore autour de l'oeuvre de la poétesse autrichienne Ingeborg Bachmann.

Fruit de leur résidence au château du 09 au 19 janvier 2013, cette production singulière inspirée de la tradition allemande du *Hörspiel* (la création sonore d'une oeuvre littéraire) est présentée par des musiciens de jazz contemporain doté d'une grande sensibilité.

Nightingale et son quartette interpréteront les textes/paroles d'Ingeborg Bachmann dans une approche profonde et expérimentale avec des musiques spécialement composées pendant leur résidence au château des Lumières. Dans la joie du partage l'ensemble emmènera son public à travers une multitude de paysages poétiques colorés et rythmés.

[www.corinnechatel.eu](http://www.corinnechatel.eu)

Citations, Extraits de Textes, Poèmes :	Ingeborg Bachmann
Compositions:	Nightingale, Alexandra Grimal, Linda Edsjö et Théo Girard
Conception et réalisation, Voix chantée et parlée:	Corinne Chatel
Saxophone:	Alexandra Grimal (France-Egypte)
Percussions:	Linda Edsjö (France-Suède)
Contrebasse:	Théo Girard (France)
Réalisation sonore:	Mathieu Pelletier (France)

**Tarifs : 10€ et 8€ - Réservations : 03 83 76 04 75**

### **Dimanche 20 – Château des Lumières, Chapelle**

#### **14h30 – Conférence d'Amélie Charnay : « Le culte de Mozart en Autriche »**

Amélie Charnay est spécialiste de l'histoire culturelle de l'Autriche contemporaine. Elle a consacré sa thèse de doctorat au Festival de Salzbourg et à l'importance de la musique de la reconstruction de l'identité autrichienne contemporaine.

#### **16h30 – Concert Ensemble Stanislas – Valses de Strauss**

L'Ensemble Stanislas, fondé à Nancy en 1984, est constitué d'un quatuor à cordes auquel peuvent s'ajouter les instruments du quintette à vents, ainsi que la harpe, le piano ou d'autres instruments. Il est devenu en quelques années un acteur essentiel de la vie musicale de la Lorraine.

Dans le cadre de la semaine autrichienne, il présentera des œuvres de W.- A. Mozart et les adaptations de valses de Strauss réalisées par A. Schönberg, A. v. Webern et A. Berg.

Wolfgang Amadeus Mozart :	Divertimento en ré majeur K 136
Johann Strauss/Arnold Schönberg :	Rosen aus dem Süden
Johann Strauss/Anton v. Webern :	Schatzwalzer
Johann Strauss/Alban Berg :	Wein, Weib und Gesang
Johann Strauss/Arnold Schönberg :	Kaiserwalzer

Quatuor Stanislas avec Catherine Chaufard (piano) et Damien Paradisi (accordéon)

**Tarifs : 10€ et 8€ – Réservations : 03 83 76 04 75**

L'illustration est reprise de la couverture de l'ouvrage *Nation, Nationalisme(s), Identité(s). Les rapports des Allemands d'Autriche-Hongrie avec les autres nationalités de l'Empire et les Allemands du Deutsches Reich (1867-1918)*, Etudes réunies et éditées par Thierry Carpent, CEGIL-Nancy, Collection Le Texte et l'Idée, 2012